



***Freu dich Erd und Sternenzelt, Halleluja;
Gottes Sohn kam in die Welt, Halleluja;
Uns zum Heil erkoren, ward er heut geboren,
heute uns geboren.***

(EG 47)

***Rejoice, earth and stary sky, rejoice;
the Son of God has entered our world.
He was born today chosen to be our saviour.***

(Bohemian Christmas carol from the 15th century)

EMW celebrated its 40th jubilee in Herrnhut. Delegates, ecumenical guests and EMW Staff visited the manufactory of the famous Herrnhut Christmas Stars.

Das Evangelische Missionswerk in Deutschland

wünscht Ihnen frohe Weihnachten und ein gesegnetes neues Jahr.

The Association of Protestant Churches and Missions in Germany

wishes you a Happy Christmas and a Blessed New Year.

La Asociación de Iglesias y Misiones protestantes en Alemania

desea a ustedes una Feliz Navidad y un Próspero Año Nuevo.

A Associação de Igrejas e Agências Missionárias Protestantes na Alemanha

(EMW) deseja um Feliz Natal e um Ano Novo cheio de bênção e de esperança.

Christoph Anders

Brigitta Kainz



**Evangelisches Missionswerk
in Deutschland**

Association of Protestant Churches
and Missions in Germany

Normannenweg 17-21 | 20537 Hamburg
www.emw-d.de | america@emw-d.de

"En cuanto lo hicisteis a uno de estos hermanos y hermanas míos, aun a los más pequeños, a mí lo hicisteis."

(Mt 25,40b)

El equipo de DKA Austria – Agencia de Cooperación de Katholische Jungschar
(Movimiento de Niñ@s Católic@s) les desea:

Feliz Navidad

Feliz Natal



Joyeux Noël

Merry Christmas

Frohe Weihnachten



DKA Austria
Hilfswerk der Katholischen Jungschar

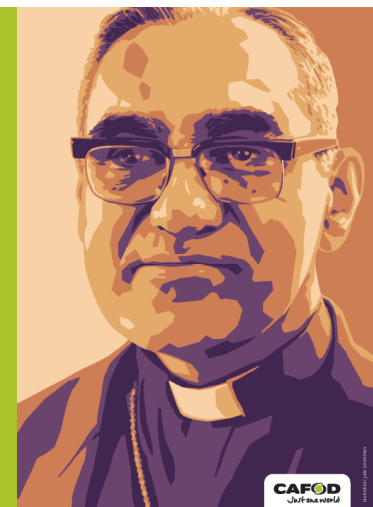
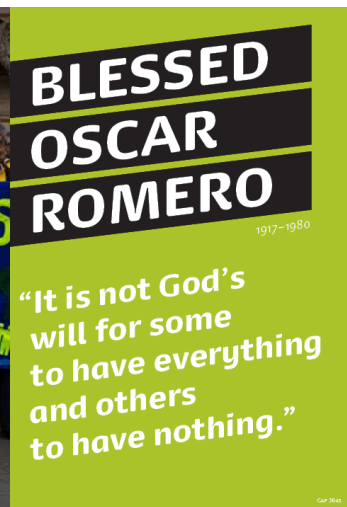
Feliz Navidad

Este año en Inglaterra y Gales,
celebramos la beatificación de Mons.
Romero y la encíclica Laudato Si.



Les deseamos alegría y paz en la Navidad
y el año 2016.

Abrazos desde el equipo América Latina y el Caribe.





La paz en la tierra es posible

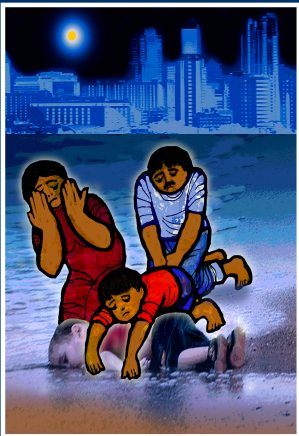
Les deseamos, a usted junto
a los suyos, una Navidad bajo
el signo de la paz.



**Desarrollo
y Paz**



NAVIDAD-NATAL-NADAL 2015 / AÑO NUEVO-ANO NOVO-ANY NOU 2016



«No la podemos dormir, la Noche Santa,
no la podemos dormir»
Así reza el villancico.
La Liturgia reza así:
Nos ha nacido un Hijo,
se nos ha dado un Niño
para que lo hagamos crecer
hasta la plenitud.
Un Niño que viene de las profundidades del Misterio,
para que sepamos acoger a toda criatura humana.
Para que sepamos acoger a toda criatura.
Para que sepamos que todos pervenecemos
a la gran familia amada de Dios.
Es Navidad. Es tiempo nuevo.
Nos viene pequeño, en una impotencia total, como los «Aylan» del Reino.
Para que nuestra opción siga siendo por los pobres de la tierra.
La Iglesia debería renovar en Navidad su compromiso
de vivir la encarnación del Verbo día a día.
Es Navidad. Es tiempo nuevo.
No podemos dormir la Noche Santa.
Debemos despertarnos para acoger a los pobres de la tierra,
los pequeños del Reino.
Debemos vivir cada día la Noche Santa del Reino.

Pedro Casaldàliga

«Não podemos dormir a Noite Santa,
não a podemos dormir»
É assim que reza a cantiga de natal.
A Liturgia reza assim:
Nasceu-nos um Filho,
foi-nos dada uma criança
para ajudá-la a crescer
até a plenitude.
Um Menino que vem das profundezas do Mistério.
Para que saibamos acolher a toda criatura.
Para que saibamos que todos pertencemos
à grande família amada de Deus.
É Natal. É tempo novo.
Chega pequeno, em uma impotência total como os «Aylan» do Reino.
Para que nossa opção continue sendo pelos pobres da terra.
A Igreja deveria renovar no Natal seu compromisso
de viver a encarnação do Verbo dia a dia.
É Natal. É tempo novo.
Não podemos dormir a Noite Santa.
Devemos acordar para acolher os pobres da terra,
os pequenos do Reino.
Devemos viver, cada dia, a Noite Santa do Reino.

Pedro Casaldàliga

«No podem dormir en la Nit Santa,
no la podem dormir»
Així ho diu la Nadala.
La Litúrgia ho diu així:
Ens ha nascut un Fill,
un infant ens ha estat donat
per a ajudar-lo a créixer
fins a la plenitud.
Un Nen que ve de les profunditats del Misteri.
Perquè sapiguem acollir a tota criatura.
Perquè sapiguem que tots pertanyem
a la gran família estimada de Déu.
És Nadal. És temps nou.
Arriba petit, en una impotència total com els «Aylan» del Regne.
Perquè la nostra opció continuï sent pels pobres de la terra.
L'Església hauria de renovar en el Nadal el seu compromís
de viure l'Encarnació del Verb dia rera dia.
És Nadal. És temps nou.
No podem dormir en la Nit Santa.
Hem de desvetllar-nos per acollir els pobres de la terra,
els petits del Regne.
Hem de viure, cada dia, en la Nit Santa del Regne.

Pere Casaldàliga



Estimados hermanos y hermanas, amigos
y amigas de la comunidad educativa del
ISEAT.

Llegó la Navidad y Año Nuevo, un tiempo
esperado para celebrar en familia y en
comunidad.

Que sea un tiempo de alegría, un tiempo de
reconciliación, un tiempo de esperanza y un
tiempo de Paz en nuestros corazones.

Celebremos gozosos, compartamos el pan,
acompañado con cánticos de esperanza y
no nos dejemos llevar sólo por el
consumismo.

Que el Niñito Jesús nazca en nuestros
corazones para continuar con el trabajo en
la gestión 2016.

Un fuerte abrazo para todos y todas.

Dios se hizo creación

Jesús, Hijo del Padre, se unió a esta tierra
Cuando se formó en el seno de María. (L.S.238)
Se insertó en el cosmos creado por él, (L.S.99)
en contacto permanente con la naturaleza (L.S. 97)
corriendo suerte hasta la cruz (L.S. 99)

Así vivía en armonía plena con su creación (L.S.98)
Toda la naturaleza es lugar de su presencia.
En cada criatura habita su Espíritu vivificante
que nos llama a una relación con Él. (L.S.88)

Y siendo creados por el mismo Padre,
todos los seres estamos unidos
por lazos invisibles
y conformamos la familia universal. (L.S.89)



Este año histórico que hemos recorrido con la preocupación por la vida de Nuestra Madre Tierra, en que nos ha iluminado la hermosa encíclica Laudato Si' del Papa Francisco y que está culminando con la Asamblea Mundial en la Cumbre Cambio Climático en París, los miembros de CONAPI están deseándoles unas muy felices Fiestas de Navidad y un Año Nuevo lleno de bendiciones del Dios que se hizo Creación, corriendo la suerte de nuestra Madre Tierra.

**Feliz Navidad y
Próspero Año Nuevo!!**



Para un mundo en guerra nace la PAZ
Para un mundo en tinieblas nace la LUZ
Para un mundo egoísta nace el AMOR

DEJEMOS QUE ACONTEZCA EN NAVIDAD

Que tengan una FELIZ NAVIDAD
y que el AÑO 2016 lo vivamos desde la MISERICORDIA

Rebeca Cervantes Martín